

Совет Безопасности

Distr.: General
18 October 2016
Russian
Original: English

Осуществление резолюций 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад является тридцать вторым докладом, представляемым во исполнение пункта 17 резолюции 2139 (2014), пункта 10 резолюции 2165 (2014), пункта 5 резолюции 2191 (2014) и пункта 5 резолюции 2258 (2015) Совета Безопасности, в которых Совет просил Генерального секретаря каждые 30 дней докладывать об осуществлении этих резолюций всеми сторонами конфликта в Сирийской Арабской Республике.

2. Информация, содержащаяся в настоящем докладе, основана на данных, полученных учреждениями Организации Объединенных Наций на местах, а также от правительства Сирийской Арабской Республики, из других источников в Сирии и из открытых источников. Данные о гуманитарных поставках, полученные от учреждений Организации Объединенных Наций, охватывают период с 1 по 30 сентября 2016 года.

Вставка 1

Основные факты, сентябрь 2016 года

(1) Договоренность между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией, достигнутая 9 сентября, не была выполнена. В последнюю неделю сентября в восточной части Алеппо погибло более 300 человек, главным образом в результате воздушных ударов. За то же время в западной части Алеппо погибло более 80 человек.

(2) 19 сентября автоколонна Организации Объединенных Наций и Сирийского общества Красного Полумесяца, везшая гуманитарную помощь для 78 000 жителей Урум-эль-Кубры (расположенной в сельских районах на западе мухафазы Алеппо), подверглась нападению, в результате которого погибли 18 человек, включая добровольцев и сотрудников Сирийского общества Красного Полумесяца и водителей.

16-17928 (R) 191016 201016





(3) После включения в число осажденных районов восточной части Алеппо, где, по оценкам, проживают около 275 000 человек, общее число лиц, находящихся в осаде в Сирийской Арабской Республике, возросло с 586 200 до 861 200 человек.

(4) Организация Объединенных Наций и ее партнеры по деятельности в области здравоохранения в сентябре получили достаточно убедительную информацию о 30 нападениях на медицинские учреждения. Сообщения о 12 нападениях на сегодняшний день подтвердились.

(5) Из-за нехватки продовольствия почти 80 процентов домашних хозяйств, среди которых Всемирная продовольственная программа провела обследование, вынуждены ограничивать себя в еде, например питаясь только раз в день.

II. Основные события

3. В отчетный период активизировавшиеся боевые действия и многочисленные обстрелы с земли и воздушные удары приводили к гибели гражданских лиц, разрушению объектов гражданской инфраструктуры и дальнейшему ухудшению гуманитарной ситуации. Страдали, в том числе, объекты, которые пользуются особой защитой по международному гуманитарному праву, — например, медблоки. Народ Сирийской Арабской Республики продолжает испытывать чудовищные мучения: люди подвергаются нападениям, лишены еды, воды и медикаментов, существуют в жутких условиях, практически утратив надежду на выживание, и гибнут в большом количестве. Опасная обстановка и продолжающееся насилие по-прежнему серьезно ограничивали способность учреждений Организации Объединенных Наций и их партнеров доставлять столь необходимую гуманитарную помощь и в одном случае привели к гибели гуманитарных работников и помогавших им лиц. По всей стране, в том числе в Алеппо, Дайр-эз-Зауре, Хаме, Идлибе, Риф-Димашке и других мухафазах, продолжались тяжелые бои.

4. Попытки облегчить участь порядка 275 000 человек, с июля находящихся в осаде в восточной части Алеппо, в конечном итоге не увенчались успехом. После нескольких месяцев переговоров 9 сентября Соединенные Штаты Америки и Российская Федерация заключили соглашение, условия которого включали восстановление режима прекращения боевых действий, содействие гуманитарному доступу и более тесное военное сотрудничество между этими двумя странами. 12 сентября были вновь прекращены боевые действия, и это помогло на несколько дней значительно снизить уровень насилия. Однако 19 сентября правительство Сирийской Арабской Республики заявило о том, что из-за нарушений, совершаемых негосударственными вооруженными оппозиционными группами, оно прекращает соблюдать режим прекращения боевых действий, а 22 сентября объявило о начале масштабного наступления на восточную часть Алеппо. В ходе первой недели этого наступления погибло более 300 человек, в том числе 100 детей. По сообщениям, за тот же период в западной части Алеппо погибло более 80 человек, включая 32 детей.

5. Автоколонна Организации Объединенных Наций и Сирийского общества Красного Полумесяца, перевозившая гуманитарную помощь для 78 000 жителей Урум-эль-Кубры (расположенной к западу от города Алеппо), 19 сентября подверглась интенсивному нападению. В ходе этого нападения за два часа погибли 18 человек (12 добровольцев, 5 водителей и руководитель отделения Сирийского общества Красного Полумесяца в Урум-эль-Кубре). Еще 15 водителей получили ранения, и не обошлось без жертв среди гражданских лиц. Кроме того, были серьезно повреждены склад, в который были помещены разгруженные предметы снабжения, и расположенный поблизости медпункт Сирийского общества Красного Полумесяца. Ни одна из сторон не взяла на себя ответственность за это нападение. Генеральный секретарь 30 сентября объявил о создании в Организации Объединенных Наций внутренней комиссии по расследованию, которая должна будет изучить обстоятельства произошедшего.

6. После того, как 24 августа в Дарайе была достигнута местная договоренность и 26 и 27 августа из нее было эвакуировано население, 2 сентября в соответствии с этой же договоренностью из соседней Муаддамии в Хирджиллу было эвакуировано еще 350 гражданских лиц, ранее проживавших в Дарайе. С 1 сентября 93 человека, большинство из которых составляли старики, получили разрешение покинуть приют для внутренне перемещенных лиц в Хирджилле, и в настоящее время эти люди разместились у своих родственников и знакомых. На сегодняшний день в Хирджилле осталось 750 жителей.

Вставка 2

Продовольственная безопасность

(1) По информации партнеров, занимающихся вопросами продовольственной безопасности, около 6,7 миллиона сирийцев страдают от отсутствия продовольственной безопасности, т.е. не имеют стабильного доступа к недорогой и питательной еде в достаточном количестве. Еще 2,2 миллиона сирийцев подвергаются риску оказаться в такой же ситуации.

(2) Из-за нехватки продовольствия почти 80 процентов домашних хозяйств, среди которых Всемирная продовольственная программа (ВПП) провела обследование, вынуждены тем или иным образом ограничивать себя в еде — например, питаясь только раз в день. В частности это относится к домашним хозяйствам внутренне перемещенных и возвращающихся лиц: по оценкам ВПП, 85 процентов таких домашних хозяйств прибегают к подобным альтернативным способам удовлетворить свои потребности в продовольствии.

(3) Нехватку продовольствия среди сирийцев усугубляют такие факторы, как осады, ограничения доступа, высокие цены на продовольствие и снижение урожайности. Урожайность пшеницы неуклонно падает с начала кризиса, и урожай 2016 года составил менее половины (45 процентов) урожая 2015 года. С начала кризиса значительно сократилась и численность сельскохозяйственных животных на территории страны: крупного рогатого скота, овец и коз — почти на 40 процентов, а сельскохозяйственной птицы — вдвое. В августе 2016 года стоимость продуктовой потребительской корзины

(т.е. набора основных продуктов питания) в среднем по стране составляла 64 долл. США, что почти на 16 процентов больше, чем в январе 2016 года.

(4) Каждый месяц партнеры, занимающиеся вопросами продовольственной безопасности, доставляют продовольственные наборы в среднем почти 6 миллионам человек (в том числе 1,5 миллиону человек — благодаря доставке помощи автоколоннами из-за границы), и еще более 2 миллионов человек ежемесячно получают помощь в виде пшеницы и муки/хлеба, которые распределяются непосредственно среди домашних хозяйств или среди местных пекарен. Каждый месяц по дорогам страны следует более 3000 грузовиков с продовольственной помощью. Благодаря этому только за последние восемь месяцев было доставлено почти 40 000 тонн пшеничной муки (в среднем по 5000 тонн в месяц). Главные оперативные трудности — это ограничения в плане доступа, опасная обстановка на дорогах и нехватка ресурсов. Несмотря на это, помощь от гуманитарных организаций получают в среднем 90 процентов лиц из числа внутренне перемещенных лиц, жителей испытывающих большую нагрузку принимающих общин и палестинских беженцев.

7. После того, как 29 августа возобновились переговоры между представителями правительства и переговорным комитетом от оппозиции, занимавшей квартал Эль-Ваир, правительство частично открыло две дороги, ведущие в этот квартал, разрешив доставку товаров первой необходимости и ограниченное передвижение гражданских лиц, а также регулярный доступ в Эль-Ваир работников государственных служб. 19 сентября правительство освободило 197 лиц, находившихся под стражей в Эль-Ваире. В общей сложности 600 человек, включая членов негосударственных вооруженных оппозиционных групп и их родных, 22 и 26 сентября, в два приема, переместились из Эль-Ваира в сельские районы на севере Хомса. Эта эвакуация была осуществлена без какого-либо участия Организации Объединенных Наций, по договоренности между сирийским правительством и переговорной группой из Эль-Ваира.

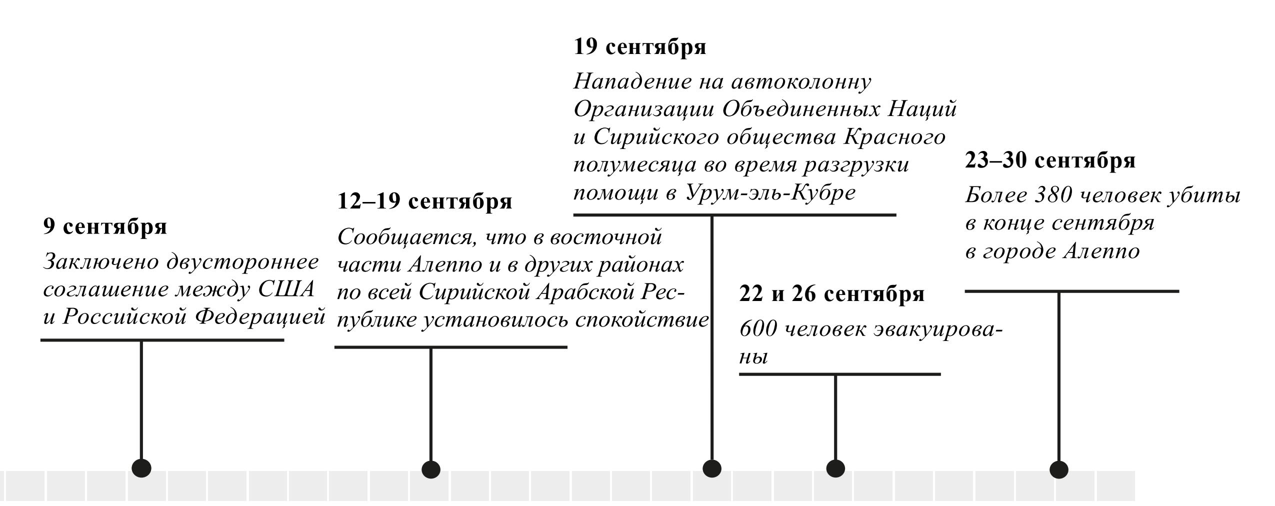
8. В результате продолжающихся боевых действий в сентябре в сельских районах Хамы число внутренне перемещенных семей, зарегистрированных Сирийским обществом Красного Полумесяца, увеличилось с 11 530 до порядка 14 371 (71 855 человек). Еще порядка 4746 семей (23 730 человек) бежали в город Хама и были зарегистрированы как внутренне перемещенные одной из местных неправительственных организаций, в результате чего общее число перемещенных семей увеличилось до 19 117 семей (95 585 человек).

9. 28 сентября снаряд попал прямо в здание школы для девочек, находящейся в ведении Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), в лагере палестинских беженцев в Хан-эш-Шихе, в результате чего были ранены ученица и два учителя, причем один из них — серьезно. В Хан-эш-Шихе вооруженный конфликт с 17 мая 2016 года активизировался, что привело к увеличению числа жертв, в том числе среди палестинских беженцев и других гражданских лиц: по меньшей мере 20 палестинских гражданских лиц из числа беженцев

цев погибли и еще многие получили ранения. Кроме того, в конце сентября поступила информация о том, что школа БАПОР «Эль-Джармак» в Ярмуке была занята «Исламским государством Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и что вооруженные бойцы ИГИЛ используют ее помещения для проведения подготовки. БАПОР не может ни подтвердить, ни опровергнуть эту информацию. БАПОР с декабря 2012 года не имеет возможности обеспечивать функционирование ни одной из 29 школ, находящихся в его ведении, включая школу «Эль-Джармак» в Ярмуке.

10. Заключение 9 сентября двустороннего соглашения между Соединенными Штатами и Российской Федерацией и последовавшее за этим кратковременное снижение уровня насилия наглядно продемонстрировали потенциал и важность реального международного сотрудничества для пресечения насилия, обеспечения гуманитарного доступа и содействия усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на возобновление политического процесса. Однако тесные контакты между сопредседателями в течение недели, когда проходил этап заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи, и проведенные тогда же два министерских совещания Международной группы поддержки Сирии и заседание Совета Безопасности на уровне министров не привели к конкретным положительным результатам на местах. Основные даты в сентябре 2016 года указаны на диаграмме I.

Диаграмма I
Основные даты, сентябрь 2016 года



Вопросы защиты гражданского населения

11. Защита гражданских лиц неизменно является предметом огромной обеспокоенности во всех мухафазах Сирийской Арабской Республики. Продолжались неизбирательные нападения на гражданских лиц и объекты гражданской инфраструктуры, такие как школы и рынки, но особенно — нападения на медицинский персонал и медицинские учреждения. В течение всего отчетного периода сохранялись угрозы, связанные с использованием взрывоопасных боеприпасов, и угрозы для женщин и наиболее уязвимых групп гражданских лиц,

таких как дети, старики и инвалиды, а также продолжались нарушения прав человека.

12. По информации, полученной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), в сентябре погибло большое число гражданских лиц и по-прежнему были широко распространены другие противоправные действия и нарушения норм международного права прав человека и международного гуманитарного права. Особенно высок был уровень насилия в мухафазах Алеппо, Дайр-эз-Заур, Идлиб и Риф-Димашк (см. список зарегистрированных УВКПЧ нападений на гражданских лиц в таблице 1). По данным УВКПЧ, нападения совершались всеми сторонами конфликта, включая правительственные силы, негосударственные вооруженные оппозиционные группы и группы, внесенные в перечень террористических организаций. 22 сентября сирийские власти направили УВКПЧ вербальную ноту с информацией о том, что в результате ударов, произведенных вооруженными оппозиционными группами, 5–19 сентября в мухафазах Алеппо, Дамаск, Риф-Димашк, Дайр-эз-Заур, Хама, Эль-Хасака, Хомс и Эль-Кунейтра погибло более 67 человек и было ранено более 101 человека.

Таблица 1
Сообщения о нападениях на гражданских лиц в сентябре 2016 года[a]

Дата	*Место*	*Вид нападения*	*Число погибших, включая женщин и детей*	*Число раненых*	*Вид объекта инфраструктуры или тип местности*
Мухафаза Алеппо					
4 сентября	Эз-Захра	Обстрел с земли	10, включая 2 женщин	–	–
6 сентября	Эс-Сахур (восточная часть Алеппо)	Взрыв бомбы (предположительно химической)	–	Более 70	Жилой район
18 сентября	Эс-Сахур (восточная часть Алеппо)	Воздушный удар	1	8, включая 5 детей	Жилой район
19 сентября	Урум-эль-Кубра (западная часть Алеппо)	Пока не установлено	18	Пока не установлено	Автоколонна с гуманитарной помощью
23 сентября	Ряд кварталов (восточная часть Алеппо)	Воздушные удары	Более 50	–	Жилые районы
24 сентября	Тарик-эль-Баб (восточная часть Алеппо)	Воздушный удар	5	–	Жилой район

Дата	*Место*	*Вид нападения*	*Число погибших, включая женщин и детей*	*Число раненых*	*Вид объекта инфраструктуры или тип местности*
24 сентября	Эль-Машад (восточная часть Алеппо)	Воздушный удар	7, включая 5 детей	–	Жилой район
24 сентября	Бустан-эль-Каср (восточная часть Алеппо)	Воздушный удар	5, включая 1 ребенка	–	Жилой район
24 сентября	Эль-Фардос (восточная часть Алеппо)	Воздушный удар	18	–	Жилой район
25 сентября	Эс-Сахур (восточная часть Алеппо)	Воздушный удар	6	–	–
25 сентября	Салах-эд-Дин (восточная часть Алеппо)	Воздушный удар	6, включая 1 ребенка	–	Жилой район
25 сентября	Бустан-эль-Каср (восточная часть Алеппо)	Воздушный удар	13	150	Жилой район
28 сентября	Эс-Сахур (восточная часть Алеппо)	Воздушный удар	2	–	Больницы
25 сентября	Эль-Маади (восточная часть Алеппо)	Воздушный удар	6	–	Здание коммерческого назначения (пекарня)
Мухафаза Дамаск					
13 сентября	Масакен-Барза (Дамаск)	Обстрел с земли	1 ребенок	–	Жилой район
17 сентября	Эль-Кабун (Дамаск)	Обстрел с земли	–	3	Жилой район
Мухафаза Даръа					
11 сентября	Эль-Харра	Обстрел с земли	2 ребенка	1	–
18 сентября	Даиль	Воздушный удар	10, включая 1 ребенка	Не менее 25	–
Мухафаза Дайр-эз-Заур					
1 сентября	Мухаймида	Воздушные удары	10, включая 4 женщин и 3 детей	–	–

Дата	*Место*	*Вид нападения*	*Число погибших, включая женщин и детей*	*Число раненых*	*Вид объекта инфраструктуры или тип местности*
2 сентября	Эт-Тайяна	Воздушный удар	5, включая 3 женщин и 1 ребенка	12	Жилой район
6 сентября	Эль-Кусур и Эд-Джура (город Дайр эз-Заур)	Обстрел с земли	4	3	–
10 сентября	Эль-Кусур и Эд-Джура (город Дайр-эз-Заур)	Обстрел с земли	5 гражданских лиц, включая 1 женщину и 1 ребенка	–	–
14 сентября	Эль-Кусур и Эд-Джура (город Дайр-эз-Заур)	Обстрел с земли	3, включая 1 женщину	Не менее 2	Жилые районы
15 сентября	Эль-Маядин	Воздушный удар	Не менее 23, включая 1 женщину и 9 детей	10	–
19 сентября	Эль-Маядин	Воздушный удар	Не менее 5, включая 1 ребенка	15	Жилой район
19 сентября	Эт-Тибни	Воздушный удар	6, включая 2 женщин и 2 детей	–	Жилой район
23 сентября	Мохсен	Воздушный удар	4, включая 2 детей	–	Жилой район
Мухафаза Тартус					
5 сентября	Ряд районов	Бомбы (включая самодельные взрывные устройства, устанавливаемые в автомобилях и приводимые в действие террористами-смертниками)	Не менее 43	Десятки	Различные объекты

Дата	*Место*	*Вид нападения*	*Число погибших, включая женщин и детей*	*Число раненых*	*Вид объекта инфраструктуры или тип местности*
Мухафаза Идлиб					
12 сентября	Маарат-Мисрин	Воздушные удары	Не менее 13	–	Жилой район и здания коммерческого назначения
Мухафаза Риф-Димашк					
2 сентября	Дума	Воздушные удары	1 женщина и 1 ребенок		
12 сентября	Дума	Обстрел с земли		Не менее 13	
16 сентября	Афра и Дайр-Макир	Обстрел с земли	1	–	Жилые районы
25 сентября	Хан-эш-Ших	Воздушные удары	Не менее 4	Не менее 5	Жилой район
				2	Автотранспортное средство
				–	Сельскохозяйственные участки

Источник: УВКПЧ.

[a] В соответствии с резолюцией 2258 (2015) настоящий обзор событий на местах касается соблюдения всеми сторонами в Сирийской Арабской Республике резолюций 2139 (2014), 2165 (2014) и 2191 (2014). Представленная информация не предопределяет итогов работы Целевой группы по прекращению огня Международной группы поддержки Сирии. Перечень не является исчерпывающим.

13. Министерство обороны Соединенных Штатов, хотя оно не представило информации за весь месяц, подтвердило, что в сентябре силы коалиции, возглавляемой США, произвели по меньшей мере 265 ударов по целям ИГИЛ в мухафазах Алеппо, Эр-Ракка, Эль-Хасака, Дайр-эз-Заур и Хомс. 17 сентября возглавляемая США коалиция по борьбе с ИГИЛ произвела воздушные удары, в результате которых погибли и получили ранения десятки военнослужащих правительственных сил в Дайр-эз-Зауре. Соединенные Штаты быстро признали, что удары были произведены ошибочно, и по факту случившегося было начато расследование. Министерство обороны Российской Федерации не представило УВКПЧ деталей об операциях, проведенных российскими вооруженными силами в течение месяца.

14. На эффективности и доступности первичной, амбулаторной и специализированной медицинской помощи по-прежнему крайне негативно сказывались масштабные разрушения, причиненные медицинским учреждениям, высокая текучесть медицинского персонала и нехватка квалифицированных специалистов различного профиля. Сохранялись серьезные проблемы с оказанием услуг

по охране здоровья матери и ребенка, включая проведение плановых вакцинаций, особенно в мухафазах Алеппо, Идлиб, Хама и Эль-Кунейтра.

15. Медицинские учреждения по-прежнему получали повреждения и разрушались в ходе боевых действий, что является вопиющим нарушением требования об их защите, предусмотренного нормами международного гуманитарного права и подтвержденного Советом Безопасности в его резолюции 2286 (2016). Организация Объединенных Наций и ее партнеры по деятельности в области здравоохранения получили достаточно убедительные сообщения о 30 нападениях на медицинские учреждения, совершенных в сентябре, и в настоящее время ряд этих сообщений проверяются Организацией Объединенных Наций и организациями-партнерами. Девять подтвержденных нападений были совершены на больницы (четыре — в мухафазе Алеппо, три — в мухафазе Идлиб, одно — в Хаме и одно — в Эль-Кунейтре). Кроме того, от ударов пострадали центр первичной медико-санитарной помощи в Урум-эль-Кубре (Алеппо) и один медпункт. На юге сельской части Алеппо от удара пострадал медпункт одной из местных неправительственных организаций, в результате чего погибли по меньшей мере пять сотрудников этой организации. Сообщалось, что в результате нападений все эти учреждения были закрыты и что это отрицательно сказалось на оказании услуг населению. Кроме того, в конце сентября в результате интенсивных бомбардировок Алеппо было разрушено множество других объектов гражданской инфраструктуры, включая три из четырех центров «белых касок» в восточной части Алеппо.

Гуманитарный доступ

Вставка 3
Основные факты

(1) Семь автоколонн, организованных совместно несколькими учреждениями, доставили помощь в шесть осажденных районов и один труднодоступный район, охватив 249 000 человек. Все эти операции были проведены с 19 по 25 сентября.

(2) После того, как 29 сентября восточная часть Алеппо была объявлена осажденным районом — по всем трем критериям осады, включая окружение войсками, отсутствие гуманитарного доступа и запрещение свободного передвижения гражданского населения, — общее число лиц, находящихся в осаде в Сирийской Арабской Республике, увеличилось с 586 200 до 861 200 человек.

(3) В общей сложности в сентябре из грузов, перевозимых автоколоннами, было изъято 27 758 предметов медицинского назначения, а в результате нападения на автоколонну 19 сентября (в Урум-эль-Кубре) было уничтожено 77 645 предметов снабжения медицинского назначения.

(4) 19 сентября был представлен план отправки совместных автоколонн на октябрь. Согласно нему, в октябре планируется доставить помощь в 29 осажденных и труднодоступных районов, а также приоритетных районов, примыкающим к линиям противостояния, охватив 962 800 человек, нуждающихся в помощи.

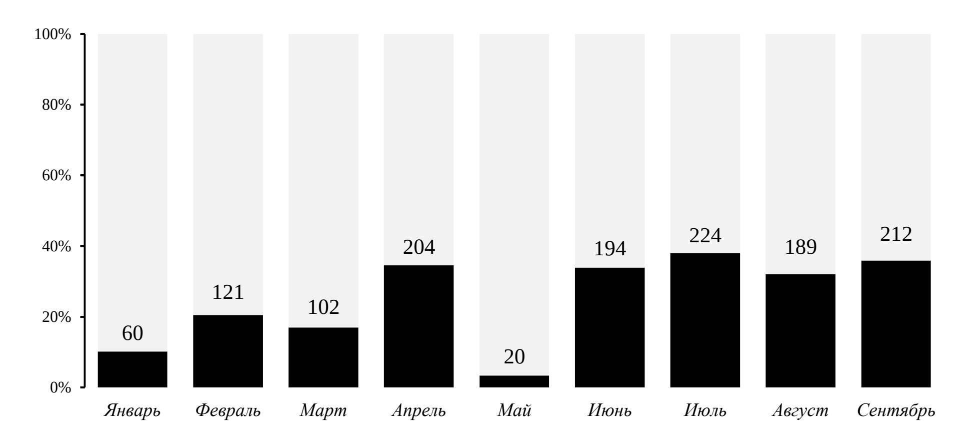
16. Доставка гуманитарной помощи нуждающимся в ней лицам во многих районах Сирийской Арабской Республики по-прежнему была сопряжена с огромными трудностями из-за активных боевых действий, подвижных линий конфликта и ограничений на передвижение людей и товаров, преднамеренно вводимых сторонами.

17. В сентябре общее число людей, находящихся в осажденных и труднодоступных районах, составило 5,47 миллиона человек. Вместе с тем, с учетом населения восточной части Алеппо, где, по оценкам, проживает около 275 000 человек, общее число лиц, находящихся в осаде в стране, возросло с 586 200 до 861 200 человек.

18. Проблема доступа к миллионам людей, которые находятся в осажденных и труднодоступных районах, по-прежнему вызывает колоссальную обеспокоенность. В сентябре семь совместных автоколонн доставили помощь в общей сложности 249 000 человек в семи осажденных и труднодоступных районах (см. диаграмму II). Это 25 процентов от показателя, заложенного в план на сентябрь и составляющего порядка 980 000 человек, и около 21 процента от общего показателя в 1 190 500 человек, доступ к которым был запрошен в этом плане (обзор плана на сентябрь см. в пункте 22). В дополнение к помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций в этих районах (см. таблицу 2), в труднодоступных районах медицинские услуги и услуги в области образования и защиты гражданских лиц, а также некоторую поддержку в других областях продолжали в ограниченных масштабах оказывать неправительственные организации (НПО), действуя в чрезвычайно сложных условиях.

Диаграмма II

Межучрежденческие операции Организации Объединенных Наций по доставке помощи через линии противостояния: число находящихся в осажденных районах лиц, получивших помощь, в разбивке по месяцам



Общая численность населения в осажденных районах — 861 200 человек

Число осажденных районов, в которые в сентябре была доставлена помощь — 7

19. Активные боевые действия в нескольких мухафазах препятствовали эффективной доставке гуманитарной помощи, а также доступу населения к основным услугам. В результате боевых действий в сентябре пострадали рынки, школы, медицинские учреждения и другие объекты гражданской инфраструктуры, из-за чего уменьшилась доступность основных и жизненно необходимых услуг в важнейших районах. Так, в Алеппо доступ к воде по-прежнему исполь-

зуется в качестве средства ведения войны. 30 сентября была перекрыта подача воды с насосной станции в квартале Сулейман-эль-Халаби, обслуживающей и восточную, и западную части Алеппо. В результате без доступа к воде, поступающей через коммунальную систему водоснабжения, остались около 1,7 миллиона человек. Кроме того, была повреждена водонапорная станция в квартале Баб-эн-Найраб, из-за чего без воды остались 275 000 человек в восточной части Алеппо. 18 сентября по всей стране начался новый учебный год, однако по информации, поступившей из восточной части Алеппо, многие школы там остаются закрытыми из-за опасной обстановки. Кроме того, из-за сохраняющихся проблем с безопасностью БАПОР в сентябре опять не смогло попасть в Ялду. В последний раз миссия БАПОР посещала этот район 25 мая 2016 года.

Таблица 2

Межучрежденческие операции Организации Объединенных Наций по доставке помощи через линии противостояния (1 января — 30 сентября 2016 года)

Помощь доставлена 1 275 750 человек

Помощь получили 817 100 человек в труднодоступных районах	Помощь получили 401 650 человек в осажденных районах	Помощь получили 57 000 человек в приоритетных районах, примыкающих к линиям противостояния
Помощь получили 16,7% жителей труднодоступных районов	Помощь получили 46,6% жителей осажденных районов	Помощь доставлена в 17 осажденных районов
119 автоколонн отправлено через линии противостояния	Осуществлено 104 воздушные перевозки	131 партия грузов сброшена с воздуха

20. Доставке помощи также по-прежнему препятствовали преднамеренное вмешательство сторон конфликта и введенные ими ограничения. Так, ВПП до сих пор не может получить доступ в контролируемые ИГИЛ районы страны для оказания помощи нуждающемуся населению, поскольку осуществление всех планов по доставке помощи в эти районы было приостановлено из-за невозможности работать независимо и обеспечивать контроль за проводимыми мероприятиями. Из-за этого ВПП не может доставить помощь в мухафазу Эр-Ракка и большинство районов мухафазы Дайр-эз-Заур, а также в некоторые сельские районы в северной части Алеппо, южной части Эль-Хасаки и северо-западной части Хамы. С 10 апреля 2016 года ВПП сбрасывает в осажденные районы города Дайр-эз-Заур, проезд в которые перекрыт с марта 2014 года, гуманитарные грузы с большой высоты.

21. В сентябре продолжались случаи изъятия жизненно важных лекарственных средств и предметов медицинского назначения из гуманитарных грузов, перевозимых автоколоннами. Из комплектов средств для охраны репродуктивного здоровья, акушерских комплектов, комплексных наборов средств для оказания экстренной помощи, педиатрических наборов и комплектов средств от диареи систематически изымались сывороточные препараты, расходные материалы (бритвы, лезвия для скальпелей, марля) и хирургические инструменты (хирургические щипцы, ножницы, иглы). Информация о лекарственных средствах и предметах, изъятых из грузов в сентябре, приводится в таблице 3.

Таблица 3
Предметы снабжения медицинского назначения, изъятые из грузов в сентябре 2016 года

Место	*Число комплектов*	*Вид предметов снабжения*
Талль-Биса	2 550	Противоожоговые комплекты, наборы инструментов для больших и малых хирургических вмешательств, паровые стерилизаторы, антисептики, атропин и диазепам
Муаддамият-эш-Шам	20 276	Противоожоговые комплекты, комплекты противопневмонических средств типа A и B, базовые и дополнительные предметы снабжения для комплексных наборов средств для оказания неотложной помощи, растворы для внутривенного введения, антигистаминные препараты, противокашлевые препараты, препараты для снижения артериального давления, концентраторы кислорода, видеомониторы, стерилизаторы, рентгеновские аппараты и спектрофотометры
Эз-Забадани	998	Атропин, антигистаминные препараты, антибиотики, медицинские расходные материалы, психотропные средства, диуретические препараты и анестезирующие средства
Мадая	2 096	Атропин, антигистаминные препараты, антибиотики, медицинские расходные материалы, психотропные средства, диуретические препараты и анестезирующие средства
Эль-Фуа/Кефрая	1 035	Атропин, антигистаминные препараты, антибиотики, медицинские расходные материалы, психотропные средства, диуретические препараты и анестезирующие средства
Эль-Ваир	803	Наборы инструментов для больших и малых хирургических вмешательств, медицинские расходные материалы и жизненно важные лекарственные препараты из базовых и дополнительных предметов снабжения для комплексных наборов средств для оказания неотложной помощи, комплекты противопневмонических средств типа B, анестезирующие средства
Урум-эль-Кубра	77 645	В общей сложности 77 645 комплектов лекарственных средств предметов снабжения медицинского назначения уничтожено 19 сентября 2016 года в результате нападения на автоколонну, следовавшую в Урум-эль-Кубру

22. В плане отправки совместных автоколонн на сентябрь Организация Объединенных Наций просила предоставить ей доступ в 33 места, включая все осажденные районы, с тем чтобы она могла доставить помощь 1 190 500 человек. В ответе, который должен был прийти 30 августа (согласно договоренности о том, что ответы должны предоставляться в течение семи рабочих дней), но был получен 6 сентября, сирийские власти разрешили доступ к 979 450 из этих 1 190 500 человек (82,3 процента). В общей сложности 211 100 человек (17,7 процента), к которым Организация Объединенных Наций просила предоставить доступ в плане, были исключены из утвержденной численности получателей помощи или не были включены в него. Кроме того, сирийские власти просили, чтобы в сентябре помощь была доставлена в девять мест, которые в плане не фигурировали.

23. Организация Объединенных Наций 19 сентября направила Министерству иностранных дел план отправки совместных автоколонн на октябрь, который включает 22 просьбы разрешить доставить помощь в 29 осажденных и труднодоступных районов, а также приоритетных районов, примыкающих к линиям противостояния, с тем чтобы охватить 962 800 человек. Ответ Министерства, который, согласно договоренности о сроках рассмотрения планов, должен был поступить приблизительно 29 или 30 сентября, был получен только 7 октября.

24. С 27 декабря 2015 года пропускной пункт Нусайбин/Эль-Камышлы в мухафазе Эль-Хасака временно закрыт турецкими властями по соображениям безопасности. Наземный доступ в мухафазу Эль-Хасака для учреждений Организации Объединенных Наций, работающих в Сирийской Арабской Республике, по-прежнему закрыт. 9 июля Организация Объединенных Наций начала переброску помощи по воздуху из Дамаска в аэропорт Камышлы, доставив различные виды гуманитарных грузов более чем 175 000 человек.

Гуманитарная помощь

25. В сентябре гуманитарные учреждения и партнеры Организации Объединенных Наций продолжали доставлять гуманитарную помощь миллионам нуждающихся по всем возможным каналам внутри Сирийской Арабской Республики и из-за рубежа (см. таблицу 4). НПО также продолжали оказывать помощь нуждающимся, как и в предыдущие месяцы. Правительство продолжало оказывать основные услуги в районах, находящихся под его контролем, и во многих районах, которые оно не контролирует.

Таблица 4

Число людей, получивших помощь от организаций системы Организации Объединенных Наций, сентябрь 2016 года

Организация	*Число людей, получивших помощь*
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	59 814
Международная организация по миграции	38 700
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	518 000

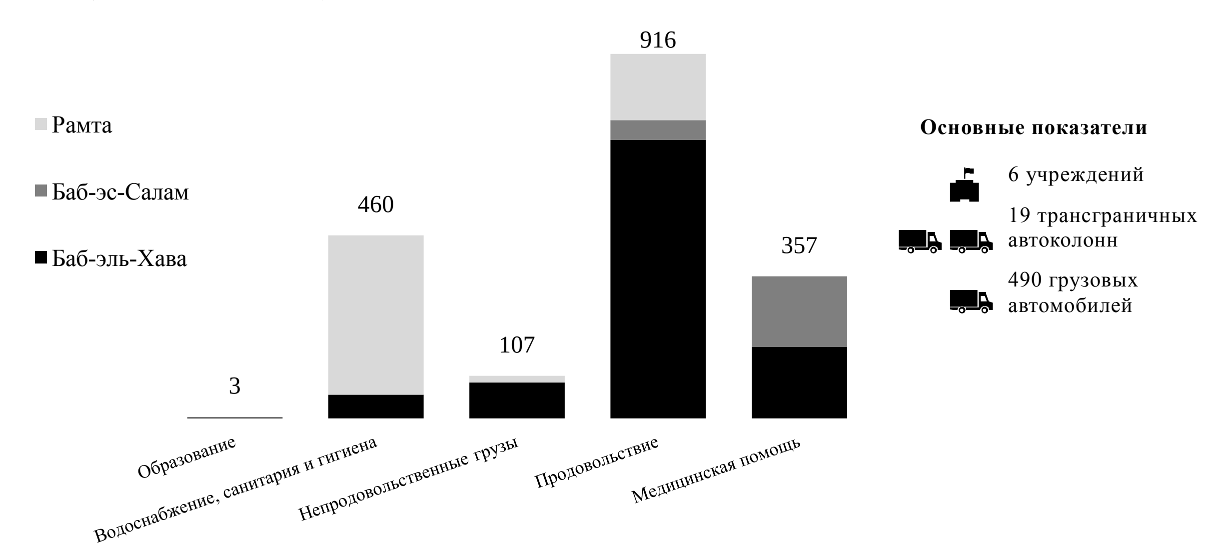
Организация	*Число людей, получивших помощь*
Детский фонд Организации Объединенных Наций	2 200 000
Программа развития Организации Объединенных Наций	1 381 010
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	207 101
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	450 000
Всемирная продовольственная программа	4 100 000
Всемирная организация здравоохранения	525 748

26. В течение отчетного периода продолжалась доставка грузов в Сирийскую Арабскую Республику через границу из Турции и Иордании в соответствии с положениями резолюций 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015) (подробную информацию см. на диаграмме III). Действуя в соответствии с вышеупомянутыми резолюциями Совета Безопасности, Организация Объединенных Наций заранее уведомляла сирийские власти об отправке каждой партии, в том числе о ее содержимом, пункте назначения и количестве людей, для которых предназначена помощь. Контрольный механизм Организации Объединенных Наций для Сирийской Арабской Республики продолжал осуществлять свою деятельность: в сентябре он проконтролировал отправку 19 автоколонн в составе 490 грузовых автомобилей, подтверждая гуманитарный характер каждой из них и направляя уведомление сирийским властям после каждой отправки. Правительства Иордании и Турции продолжали оказывать Механизму всемерное содействие.

Диаграмма III

Число людей, получивших помощь от Организации Объединенных Наций и ее партнеров благодаря трансграничным поставкам, в разбивке по видам помощи, сентябрь 2016 года

(В тысячах человек)



27. В сентябре межучрежденческие автоколонны завершили доставку гуманитарных грузов в осажденные и труднодоступные районы, перечисленные в таблице 5. Кроме того, с 10 апреля Организация Объединенных Наций выполнила 131 операцию по доставке по воздуху продовольствия и гуманитарных грузов в город Дайр-эз-Заур. Подразделения материально-технического обеспечения ВПП также продолжали доставку грузов воздушным путем в Эль-Камышлы из Дамаска. С 9 июля было выполнено более 100 авиарейсов. В течение отчетного периода учреждения системы Организации Объединенных Наций также осуществляли самостоятельные поставки через линии конфронтации и в труднодоступные районы или оказывали им помощь в рамках своих регулярных программ.

Таблица 5
Межучрежденческие автоколонны, сентябрь 2016 года

Дата	*Место*	*Число людей, указанное в запросе*	*Число людей, получивших помощь*	*Вид помощи*
19 сентября	Талль-Биса	84 000	84 000	Смешанная
22 сентября	Муаддамият-эш-Шам	45 000	35 000	Смешанная
24 сентября	Эль-Ваар	75 000	70 000	Смешанная
25 сентября	Мадайя и Эз-Забадани	43 700	40 000	Смешанная
25 сентября	Эль-Фуа и Кефрайя	20 000	20 000	Смешанная

28. Всемирная организация здравоохранения и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) продолжали проводить общенациональную кампанию вакцинации. 24 июля 2016 года был объявлен второй раунд кампании вакцинации комбинированными вакцинами для 713 543 детей в возрасте до пяти лет в труднодоступных и осажденных районах в 12 мухафазах. Эта кампания была распространена на другие районы, благодаря чему в ходе этого раунда было привито в общей сложности 157 568 детей. Кроме того, в рамках программы по предоставлению трансграничной помощи в период с 19 по 29 сентября мероприятиями по иммунизации в трех районах в северной части мухафазы Хомс (в Талль-Бисе, Эр-Растане и Эль-Холе в Тальду) были охвачены более 30 000 детей в возрасте до пяти лет (83 процента от целевого показателя), которые были привиты в том числе с помощью пероральной вакцины против полиомиелита, инактивированной вакцины против полиомиелита и пентавалентной вакцины. Эти мероприятия были проведены в рамках кампании по вакцинации детей, которые из-за текущего конфликта не были привиты в ходе второго раунда общенациональной кампании вакцинации комбинированными вакцинами. Программой по предоставлению трансграничной помощи, которая является частью общенациональной кампании, планируется охватить 1,2 млн. детей в Идлибе, сельских районах мухафазы Алеппо, в восточной части города Алеппо, сельских районах мухафазы Хама и северной части мухафазы Хомс. Благодаря этим трансграничным мероприятиям к настоящему времени в этих районах прошли вакцинацию в общей сложности 438 225 детей, а взрослым предоставляются психосоциальная помощь в рамках соответствующих про-

грамм, направления к врачам-специалистам, а также услуги по защите на уровне общин.

Финансирование плана гуманитарной помощи

29. Информация о финансировании плана гуманитарной помощи по состоянию на 30 сентября 2016 года представлена на диаграмме IV.

Диаграмма IV
Финансирование плана гуманитарной помощи, 30 сентября 2016 года



Визы и регистрация

30. В сентябре было подано в общей сложности 39 новых заявлений о выдаче виз. По 34 заявлениям были приняты положительные решения, в том числе по 17 заявлениям, поданным в сентябре, и 17 заявлениям за более ранний период, и еще 41 заявление продолжает рассматриваться. По одному из заявлений, поданному в августе, в выдаче визы было отказано. В течение месяца было подано в общей сложности 52 заявления о продлении виз. В сентябре 44 просьбы были удовлетворены, 3 просьбы о продлении визы были отклонены, а еще 34 просьбы продолжают рассматриваться.

31. Государственными органами Сирийской Арабской Республики зарегистрировано в общей сложности 17 международных НПО, имеющих разреше-

ние на работу в стране. Еще четыре международные НПО завершают процесс регистрации. Международные неправительственные организации по-прежнему сталкиваются с целым рядом административных препон и ограничений, которые не дают им возможности работать, а также не могут получить разрешение на проведение независимой оценки потребностей. Работать в Сирийской Арабской Республике разрешено, по имеющимся данным, 177 национальным НПО. В сентябре к их числу добавилось еще пять национальных НПО.

Безопасность и защита сотрудников и объектов гуманитарных организаций

32. Помимо нападения на Урум-эль-Кубру, повлекшего за собой человеческие жертвы, был также совершен еще ряд нападений, поставивших по угрозу жизни сотрудников гуманитарных организаций. В связи с обстрелами с воздуха на последнем сирийском контрольно-пропускном пункте Организация Объединенных Наций приняла решение отозвать направлявшуюся в Эр-Растан межучрежденческую автоколонну; из-за небезопасной обстановки Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) закрыло свой объект в районе Кудсайи; в 200 метрах от отделения УВКБ в Эль-Камышлы было приведено в действие самодельное взрывное устройство; несколько минометных обстрелов было зарегистрировано в непосредственной близости от координационных центров и штаб-квартир Организации Объединенных Наций в Дамаске и Алеппо.

33. В общей сложности 27 сотрудников Организации Объединенных Наций (25 сотрудников БАПОР, 1 сотрудник Программы развития Организации Объединенных Наций и 1 сотрудник ЮНИСЕФ) по-прежнему содержатся под стражей или числятся пропавшими без вести. С начала конфликта десятки работников гуманитарных организаций были убиты, в том числе 18 сотрудников Организации Объединенных Наций, 54 сотрудника и добровольца Сирийского арабского общества Красного Полумесяца и 8 сотрудников и добровольцев Палестинского общества Красного Полумесяца. Также поступают сообщения о гибели большого числа сотрудников международных и национальных НПО.

III. Замечания

40. Жестокий конфликт в Сирийской Арабской Республике продолжается уже более пяти лет, и все это время народ страны сталкивается с чудовищной волной насилия. Как это ни трагично, но в течение месяца, прошедшего с момента представления предыдущего доклада, число случаев ужасающих нападений на гражданских лиц и зверских расправ с ними только увеличилось. Потоки бомб и мин обрушиваются на школы, медицинские учреждения, городские рынки и автоколонны с гуманитарной помощью. Нигде за последние недели не велось более интенсивных боевых действий, чем в осажденной восточной части Алеппо, где, по оценкам, 275 000 человек не могут найти себе укрытие. Все больше людей испытывают лишения, страдают от болезней и умирают, и это происходит все чаще. Пункты водоснабжения подвергаются бомбардировкам, школы — обстрелам, а по каждой больнице в восточной части Алеппо было нанесено по меньшей мере по два удара, что указывает на преднамеренный характер некоторых из этих нападений. Бессмысленное убийство сотен детей и

других гражданских лиц в последние недели служит трагическим напоминанием о том, что этот конфликт разрушает целую страну и лишает ее будущего.

41. Это гонка по нисходящей, и мы сейчас находимся на переломном этапе. Трагедия в Алеппо уже приобрела колоссальные масштабы, и при нынешней интенсивности боевых действий они будут только расти. Международное сообщество не может оставить Алеппо на произвол судьбы, как Сребреницу и Руанду. Мы не можем допустить, чтобы целый район города, в котором проживают сотни тысяч людей и который вошел в историю цивилизаций, был уничтожен еще до конца этого года. Стороны в конфликте должны сложить оружие. Я настоятельно призываю стороны немедленно прекратить все военные операции на всей территории города Алеппо. Я настоятельно призываю сирийские и российские вооруженные силы немедленно прекратить все воздушные бомбардировки. Орудия должны умолкнуть. Необходимо обеспечить защиту гражданских лиц и восстановить режим прекращения боевых действий на всей территории Сирийской Арабской Республики. Как я сообщил Совету Безопасности 28 сентября, положение в Алеппо ухудшилось настолько, что это не поддается человеческому воображению. Там хуже, чем на бойне.

42. Недавние нападения на гражданских лиц и объекты гражданской инфраструктуры, в том числе нападение на автоколонну Сирийского арабского общества Красного Полумесяца и Организации Объединенных Наций в Урум-эль-Кубре 19 сентября, абсолютно и совершенно неприемлемы. Не может быть никаких объяснений или оправданий, никаких причин или оснований вести войну против гражданских лиц, врачей, детей, учителей и сотрудников гуманитарных организаций, пытающихся оказать помощь тем, кто в ней отчаянно нуждается. Если мировое сообщество не будет преследовать тех, кто виновен в таких зверствах, оно вопиющим образом нарушит свой долг. Это лишит сирийцев возможности восстановить справедливость и залечить раны. Это подорвет авторитет международного сообщества, которое утверждает, что его заботит вопрос сохранения наших общих гуманистических ценностей. Как я уже отмечал в своих последних заявлениях, я глубоко обеспокоен тем, что некоторые из этих жестоких деяний являются военными преступлениями. Поэтому я вновь обращаюсь к Совету Безопасности с настоятельным призывом передать ситуацию в Сирийской Арабской Республике на рассмотрение Международного уголовного суда.

43. 21 сентября я просил моего Специального посланника по Сирии представить сторонам проект рамочных предложений в качестве отправной точки для возобновления переговоров, как того просили сопредседатели Международной группы поддержки Сирии. Мой Специальный посланник заявил о своей готовности выполнить эту просьбу, но отметил при этом, что для создания благоприятных условий для урегулирования ситуации политическими средствами необходимо незамедлительно восстановить режим прекращения боевых действий и обеспечить соблюдение его требований. Я рассчитываю на то, что международное сообщество выработает общий курс действий, чтобы добиться прекращения боевых действий в Сирийской Арабской Республике. Организация Объединенных Наций продолжает поддерживать контакты с сирийскими сторонами, сопредседателями и всеми членами Международной группы поддержки Сирии, а также с широким кругом заинтересованных сторон в Сирии, и продолжает призывать все стороны сделать все от них зависящее для обеспе-

чения того, чтобы политические переговоры могли начаться в условиях, благоприятствующих достижению положительных результатов.

44. Невзирая на колоссальные угрозы в Сирийской Арабской Республике и нападения, подобные тому, которое было совершено 19 сентября, Организация Объединенных Наций и ее партнеры продолжают оказывать жизненно необходимую помощь. Каждый месяц сотрудники гуманитарных организаций доставляют продовольствие в среднем шести миллионам человек. С начала 2016 года в рамках межучрежденческих трансграничных операций продовольственная помощь была оказана почти 1,3 млн. человек в осажденных, труднодоступных и приоритетных районах. Эти поставки имеют жизненно важное значение. Они — спасение для людей, оказавшихся в ловушке и вне пределов нашей досягаемости. Однако их далеко не достаточно для удовлетворения потребностей всех тех, кто нуждается в гуманитарной помощи. Особенно удручающе видеть, что в последние недели и месяцы отсутствие улучшений в ситуации с доступом и задержки с поставками через линию противостояния стали обычным явлением. В этой связи я вновь призываю все стороны, в частности сирийские власти, незамедлительно устранить все без исключения административные ограничения и бюрократические препоны и содействовать обеспечению беспрепятственного, устойчивого и безопасного гуманитарного доступа ко всем нуждающимся сирийцам. Завершается тот этап, на котором снятия осады, к которому я так часто призывал, было бы достаточно для спасения тех, чьи жизни рушатся из-за этого конфликта. Насилию необходимо незамедлительно положить конец. Пока продолжаются боевые действия, будет гибнуть все больше гражданских лиц и страна будет нести все более тяжелые потери.